

Infrarot-Sensor

Infrared sensor

Détecteur à infrarouge

1

Allgemeine Hinweise

Weitere Dokumentation beachten



Achtung!
User Manual „RMS“ unbedingt beachten.

Gültigkeit

Diese Anleitung gilt für folgende Sensor-Komponenten der Vertiv Integrated Systems GmbH:

- Infrarot-Sensor
- Bestellnummer 06.108.214.9

Lieferumfang

- 1 Sensor mit 4 m Anschlusskabel
- 1 Montageplatte
- Befestigungsmaterial
- Montageanleitung

Anwendung

Der Sensor erfasst Wärmebewegungen und eignet sich zur Überwachung kleinerer Räume oder bestimmter Bereiche.

Direkte Sonneneinstrahlung, thermostat-gesteuerte Heizungen, Heizlüfter und Fußbodenheizung können Fehlalarm auslösen.

Technische Daten

- VdS-Zulassung: Klasse A+B
- Reichweiten:
Oberflächenoptik 2–16 m, Fernoptik 29–50 m, Vorhangoptik 17–30 m
- Manipulationsüberwachung
- Digitale Störbewertung
- Umgebungstemperatur: -20 °C bis +72 °C
- Lagertemperatur: -25 °C bis +75 °C

General information

Refer to the other documentation

Warning
See user manual entitled “RMS”.

Validity

These instructions apply to the following sensor components from Vertiv Integrated Systems GmbH:

- Infrared sensor
- Order number 06.108.214.9

Scope of delivery

- 1 sensor with 4 m cable
- 1 mounting plate
- Fastening material
- Assembly instructions

Application

The infrared sensor detects thermal movements and can be used to monitor small rooms or specific areas.

Direct sunlight, thermostat-controlled heaters, hot-air fans and underfloor heating can trigger a false alarm.

Technical data

- VdS approval: Class A+B
- Ranges: Surface lens 2–16 m, remote lens 29–50 m, curtain lens 17–30 m
- Manipulation monitor
- Digital error evaluation system
- Ambient temperature: -20 °C to +72 °C
- Storage temperature: -25 °C to +75 °C

Consignes générales

Respecter les indications ci-dessous

Attention !
Respecter impérativement le manuel utilisateur « RMS ».

Validité

Ce mode d'emploi est valable pour les détecteurs de Vertiv Integrated Systems GmbH suivants :

- Détecteur à infrarouge
- Numéro de commande 06.108.214.9

Fournitures

- 1 détecteur avec 4 m de câble
- 1 plaque de montage
- Matériel de fixation
- Notice de montage

Utilisation

Le détecteur capte les mouvements de chaleur et convient à la surveillance des locaux de petites dimensions ou de certaines zones déterminées.

Le rayonnement solaire direct, les chauffages à commande thermostatique, les radiateurs soufflants et le chauffage au sol peuvent déclencher une fausse alerte.

Caractéristiques techniques

- Agrément VdS : classes A + B
- Portées : optique de surface 2–16 m, optique lointaine 29–50 m, optique rideau 17–30 m
- Surveillance des activités
- Analyse numérique des défaillances
- Température ambiante : de -20 °C à +72 °C
- Température de stockage : de -25 °C à +75 °C

2

Montage

- Die Montageplatte im oberen Bereich des Schrankes mit zwei Schrauben am Profil befestigen.
- Das Sensor-Gehäuse öffnen.
- Für RMS compact II: Das Anschlusskabel mit dem RJ45 Steckverbinder folgendermaßen anschließen:
A1 schwarz, A2 rot, A3 braun, A4 Brückenschaltung (vergl. Zeichnung A)
Den RJ45 Stecker mit einen der vorhandenen RMScompact2-Sensoranschlüsse verbinden und nach Wunsch konfigurieren.
- Für RMSIII: das 4-adrige Kabel folgendermaßen anschließen:
an "+": rot, an "-": schwarz, an Alarm die weiße und die gelbe Ader anschließen. (vergl. Zeichnung B).
Das andere Ende des Kabels mit dem RMSIII verbinden:
gelb und weiß an einen IN-Eingang, +/- an einen Spannungsausgang des RMSIII anschließen.
- Das Sensor-Gehäuse schließen und den Sensor auf die Montageplatte stecken.

Installation

- Secure the mounting plate to the section in the top part of the cabinet using two screws.
- Open the sensor housing.
- For RMS compact II: Connect the connection cable to the RJ45 plug as follows:
A1 black, A2 red, A3 brown, A4 bridge circuit (see drawing 1)
Connect the RJ45 plug to an available RMScompact2 sensor connection and configure as required.
- For RMSIII: connect the 4-phase cable as follows:
"+" to red, "-" to black, connect the white and yellow phase to the alarm (see drawing B).
Connect the other end of the cable to the RMSIII as follows:
yellow and white to the IN port, +/- to the voltage output of the RMSIII.
- Close the sensor housing again and attach the sensor to the mounting plate.

Montage

- Fixer la plaque de montage sur la partie supérieure de l'armoire au moyen de deux vis.
- Ouvrir le boîtier du détecteur.
- Pour RMS compact II: Procédez comme suit pour connecter le câble de raccordement au connecteur RJ45:
A1 noir, A2 rouge, A3 brun, A4 circuit en pont (voir dessin A)
Connectez la fiche RJ45 à un des ports du capteur RMScompact2 existants et configurez le selon les souhaits.
- Pour RMSIII: Connectez le câble à 4 fils comme suit:
Connectez rouge à +, noir à -, le fil blanc et le fil jaune à alarme (voir dessin B).
Connectez l'autre extrémité du câble au RMSIII:
connectez jaune et blanc à une entrée IN, +/- à une sortie tension du RMSIII.
- Refermer le boîtier du détecteur et insérer le détecteur sur la plaque de montage.

